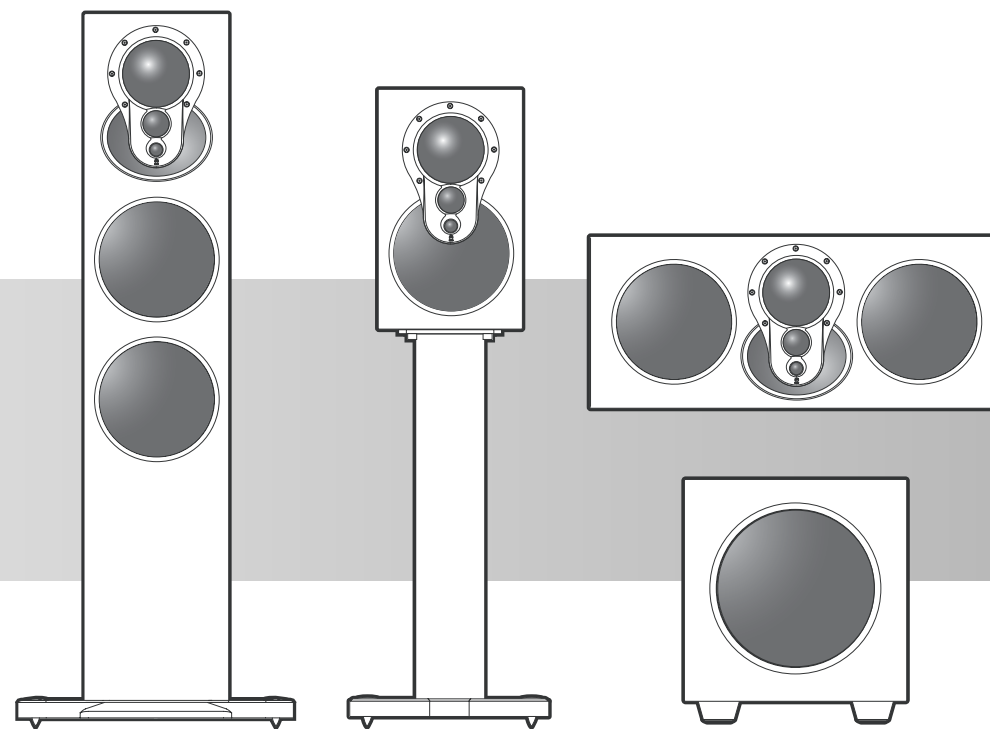


AKURATE Loudspeaker System
Manuel Du Proprietaire



Instructions de Sécurité

Explication des symboles utilisés dans ce manuel et sur le produit :



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse localisée à l'intérieur du carter de l'appareil et pouvant être suffisamment élevée pour présenter un risque de choc électrique.



Ce symbole informe l'utilisateur que ce manuel contient des instructions importantes concernant l'entretien et le dépannage.

ATTENTION

AFIN DE LIMITER LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE CAPOT.

L'INTERIEUR NE COMPORTE QUE DES COMPOSANTS REPARABLES PAR UN SPECIALISTE.

EN CAS DE PROBLEME CONTACTER UN REPARATEUR AGREE.

ATTENTION : UTILISER UN FUSIBLE DE RECHANGE DE MEME TYPE.

ATTENTION : DEBRANCHER AVANT DE REMPLACER LE FUSIBLE.

AVERTISSEMENT

AFIN DE LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR.

FICHES SECTEURS

Cet appareil est livré avec une fiche secteur non démontable adaptée aux normes électriques du pays d'utilisation.

Procurez-vous des cordons de secteur de remplacement auprès de votre revendeur Linn. Si vous devez remplacer la fiche, manipulez-la avec soin. Une fiche présentant des conducteurs nus est dangereuse si elle est branchée dans une prise sous tension.

Le fil marron doit être connecté à la broche de ligne sous tension.

Le fil bleu doit être connecté à la broche du neutre.

Le fil vert/jaune doit être connecté à la broche de la masse.

En cas de doute, veuillez contacter votre revendeur ou un électricien qualifié.

INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE

1. Veuillez lire toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser l'appareil.
2. Veuillez conserver les instructions de sécurité et de fonctionnement pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
3. **Tenez compte des avertissements.** Respectez tous les avertissements figurant sur l'appareil et sur la notice d'utilisation.
4. **Suivez les instructions.** Suivez toutes les instructions relatives à l'utilisation et au fonctionnement.
5. **Eau et humidité.** N'utilisez pas cet équipement à proximité d'une baignoire, d'une baignoire, d'un évier, d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou de toute autre source d'humidité.
6. **Charlots et socles.** Placez ce système uniquement sur un chariot ou sur un socle recommandé par le fabricant.
- 6a. **L'ensemble appareil-chariot doit être déplacé avec précaution.** Il peut basculer en cas d'arrêt brusque, de poussée excessive ou de parcours accidenté.
7. **Montage au mur ou au plafond.** Suivez scrupuleusement les recommandations du fabricant si vous décidez de fixer le système au mur ou au plafond.
8. **Ventilation.** Positionnez l'appareil de façon à ne pas obstruer sa ventilation. Ne le posez pas sur un lit, un canapé, un tapis ou autre surface similaire, car les ouvertures prévues pour la ventilation pourraient être bloquées. Ne le placez pas dans un meuble encastré (bibliothèque ou placard, par exemple) car cela risquerait également d'empêcher la circulation de l'air à travers les événements.
9. **Chaleur.** Eloignez l'appareil de toute source de chaleur : radiateurs, chauffe-eau, poêles, ou tout autre appareil électrique (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
10. **Alimentation électrique.** Connectez l'appareil à une source de courant adéquate, en suivant les instructions de fonctionnement ou d'utilisation inscrites sur l'appareil.
11. **Raccord à la masse ou polarisation.** Ne touchez pas au dispositif de sécurité de raccordement à la masse et de polarité. Une fiche polarisée a une broche plus épaisse que l'autre. Une fiche de terre a trois broches : une pour le neutre, une pour la phase, une pour la terre. La broche de mise à la masse est prévue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à la prise de secteur, consultez un électricien et faites remplacer votre prise murale.
12. **Protection du cordon d'alimentation.** Placez les cordons d'alimentation électriques afin qu'on ne puisse pas marcher dessus ni les écraser. Prenez grand soin des cordons, en particulier au niveau des fiches, des prises murales et à la sortie de l'appareil.
13. Utilisez la prise du câble d'alimentation pour débrancher le produit de l'alimentation secteur. La prise du câble d'alimentation doit être accessible tout le temps. Utilisez l'interrupteur à la prise murale (si disponible) quand le produit n'est pas utilisé.
14. **Nettoyage.** Nettoyez l'appareil en suivant les recommandations du fabricant.
15. **Lignes électriques.** Une antenne externe doit être positionnée loin de lignes électriques
16. **Mise à la masse d'antenne externe.** Si une antenne externe est branchée à un tuner/recepteur, s'assurer que le système d'antenne est mis à la masse pour fournir une protection contre les sauts de tension et les accumulations d'électricité statique. Au Etats Unis d'Amérique, voir article 810 du "National Electrical Code ANSI/NFPA 70" regardant les conditions d'installation.
17. **Foudre.** Débrancher cet appareil lors d'orage ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps
18. **Pénétration d'objets et de liquides.** Ne pas laisser d'objets ou de liquides tomber dans le produit. Ne pas exposer le produit aux écoulements et aux éclaboussures. Ne pas poser de récipient contenant du liquide sur le produit.
19. **Dégâts exigeant une réparation.** Le système doit être confié à un réparateur agréé si :
 - a) le cordon d'alimentation électrique ou la fiche ont été endommagés,
 - b) des objets sont tombés à l'intérieur ou un liquide a été répandu dans l'appareil,
 - c) l'équipement a été exposé à la pluie,
 - d) il ne semble pas fonctionner normalement ou présente un changement notable de performance ou
 - e) le système est tombé ou son boîtier a été endommagé.
20. **Réparations.** N'essayez en aucun cas de réparer ce système vous-mêmes. Conformez-vous aux instructions de fonctionnement. Toute intervention doit être confiée à un réparateur agréé.

INSTRUCTIONS DE SECURITE à l'intention des utilisateurs résidant au Royaume-Uni

Remplacement du fusible

Cet appareil est livré avec une fiche secteur non démontable de 13 A. La fiche comporte un fusible de 5 A. Si le fusible a sauté, remplacez-le en suivant la procédure ci-dessous:

- Ouvrez le compartiment du fusible.
- Retirez le fusible endommagé.
- Remplacez-le par un fusible neuf de 5 A conforme à la norme BS1362 et refermez le compartiment fusible.

Vérifiez que le compartiment a été correctement refermé. Si le couvercle du logement est absent, n'utilisez pas la fiche. Procurez-vous un autre couvercle auprès de votre revendeur Linn.

Les fusibles servent à protéger contre les incendies, mais en aucun cas contre les risques de choc électrique.

Remplacement de la fiche secteur

Si vous devez remplacer la fiche secteur et ne vous sentez pas suffisamment compétent pour le faire, adressez-vous à votre revendeur Linn ou à un électricien qualifié.

- Débranchez la fiche de l'alimentation secteur.
- Coupez la fiche et placez-la en lieu sûr. Une fiche présentant des fils dénudés est dangereuse si elle est branchée dans une prise sous tension.
- Seule une fiche de 13 A conforme à la norme BS1363A avec un fusible de 5 Amp peut être utilisée.
- La couleur des fils du câble ou une lettre sera indiquée sur les bornes de contact de la plupart des fiches de bonne qualité.

Fixez chaque fil sur la borne qui lui correspond. Reliez le fil marron au secteur, le fil bleu au neutre et le fil vert/jaune à la terre.

- Avant de replacer le couvercle de la fiche, assurez-vous que la gaine du câble pénètre bien dans la fiche et qu'elle est fermement maintenue. Vérifiez également que les fils ont été connectés correctement.

ATTENTION

CET APPAREIL DOIT ETRE RELIE A LA TERRE.

Déclaration de conformité pour la CE

Linn Products Ltd déclare que ce produit est conforme aux directives 73/23/CEE sur la basse tension et 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique, modifiées par les directives 92/31/CEE et 93/68/CEE.

La conformité du produit ainsi désigné aux clauses de la directive n° 73/23/CEE (sur la basse tension) est confirmée par le respect total de toutes les normes suivantes :

Numéro de norme	Date de publication	Type d'essai
EN60065	2002	Obligations générales Marquage Rayons dangereux Chauffage dans des conditions normales Danger de chocs électriques dans des conditions opérationnelles normales Critères d'isolement Conditions d'anomalie Robustesse mécanique Pièces raccordées à l'alimentation secteur Composants Dispositifs du type bornes Cordons électriques externes Raccordements électriques et fixations mécaniques Protection contre les chocs électriques Stabilité et dangers mécaniques Résistance au feu

La conformité du produit désigné aux clauses de la directive n° 89/336/CEE (compatibilité électromagnétique) est confirmée par le respect total de toutes les normes suivantes :

Numéro de norme	Date de publication	Type d'essai
EN55013	2001	Emissions conduites
EN55013	2001	Emissions absorbées
EN55020	2002	Immunité

Déclaration FCC

REMARQUE:

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques défini par la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations sont stipulées aux fins de garantir une protection raisonnable contre les interférences gênantes en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio, et s'il n'est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Cependant, nous ne pouvons vous garantir qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière.

Si cet équipement produit des interférences graves, lors de réceptions radio ou télévisées qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'équipement, vous êtes invités à les supprimer de plusieurs manières

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à un circuit différent de celui du récepteur.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Droits d'auteurs et remerciements

Copyright © 2003 Linn Products Ltd. Première édition juillet 2003.

Linn Products Limited, Glasgow Road, Waterfoot, Eaglesham, Glasgow, G76 0EQ, Ecosse, Royaume-Uni

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, mémorisée dans un système de recouvrement ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autrement, avant d'avoir obtenu l'accord écrit de l'éditeur.

Imprimé au Royaume-Uni.

Marques de fabrique de cette publication : **Linn** et le logo **Linn** sont des marques de fabrique déposées de Linn Products Limited. **AKURATE***, **KISTO**, **SEKRIT**, **AKTIV** et **SKEETS** sont des marques de fabrique de Linn Products Limited.

Les informations de ce manuel sont fournies à titre de renseignements uniquement et peuvent être modifiées sans préavis et ne doivent pas être considérées comme étant un engagement pris par Linn Products Limited. Linn Products Limited n'accepte aucune responsabilité en ce qui concerne les erreurs ou inexactitudes qui apparaîtraient dans ce manuel.

Linn Products Limited ne prétend pas avoir des intérêts en ce qui concerne l'appartenance de marques de fabrique et d'appellations sociales, autres que les siennes.

* Brevet déposé

Table des matières

Introduction	1	AKURATE 221	9
La gamme des haut-parleurs AKURATE	1	Déballage	9
Fonctions	2	Sélection de la tension	9
AKURATE 242, 225 et 212	3	Mise en place	9
Déballage	3	Calandre (tissu)	9
Calandres (tissu)	3	Nettoyage	9
Nettoyage	3	Branchements	10
Mise en position et mise à niveau	4	Fonctionnement	11
Branchement	6	Modes de fonctionnement	11
Généralités	6	Paramètres	11
Câblage simple	7	Caractéristiques techniques	13
Câblage bifilaire ou câblage pour deux amplis	7	Garantie et service	14
Câblage trifilaire ou câblage pour trois amplis	7		
Remarques importantes concernant l'emploi des barrettes de raccordement	7		
Branchement de quatre amplis ou plus	7		
Bass Boost (Renforcement des graves)	8		
Fonctionnement AKTIV	8		

Introduction

Chez Linn, nous savons parfaitement que la manière dont les gens accèdent au son est en train de changer. Les systèmes hifi deviennent de plus en plus intégrés et la séparation entre les systèmes musicaux et les systèmes de cinéma n'est plus très nette. La popularité de formats musicaux nouveaux à haute résolution et améliorés ne cesse d'augmenter et, de ce fait, les systèmes à canaux multiples ne sont plus uniquement réservés aux enthousiastes du cinéma.

Comme nous changeons la manière d'accéder au son, l'équipement dont nous nous servons pour relayer ce son doit donc aussi changer. Un haut-parleur moderne doit offrir des niveaux plus hauts de flexibilité, reproduire une gamme de sons plus grande et proposer une lecture à plus haute résolution, afin de véritablement communiquer le potentiel complet du système. Le haut-parleur qui communique la force considérable d'une explosion dans un film d'action doit également pouvoir offrir une subtilité suffisante pour reproduire les tonalités et l'émotion de la voix la plus douce d'une chanteuse de jazz.

En gardant tout cela à l'esprit, Linn présente AKURATE - une gamme de haut-parleurs complémentaires, conçus sur les plans visuels et soniques pour offrir des performances multi-canaux sans séparation visible.

La gamme des haut-parleurs AKURATE

AKURATE 242 - Haut-parleur cinq voies, à réflexion des graves, reposant sur le sol et conçu avec une grande précision en vue d'une utilisation dans des zones d'écoute de moyenne ou grande taille. Le haut-parleur AKURATE 242 comporte des groupes de pilotage doubles de 16,5 cm (6,5") montés à la verticale pour offrir des performances contrôlées, une tonalité complète et à expansion de la gamme des graves.

AKURATE 212 - Haut-parleur compact et performant quatre voies, à réflexion des graves, à poser sur une étagère. Il comporte un groupe de pilotage unique des graves de 16,5 cm (6,5") et est conçu pour une utilisation comme enceinte principale de pièces plus petites ou pour des applications à plusieurs canaux à effets Surround. Un support personnalisé est proposé avec ce modèle afin de permettre un positionnement offrant des performances optimales.

AKURATE 225 - Haut-parleur à canal central destiné essentiellement à compléter les haut-parleurs AKURATE 242. L'enceinte AKURATE 225 utilise la même série de groupes de pilotage que l'ensemble AKURATE 242 et sa tolérance est parfaitement adaptée aux autres haut-parleurs AKURATE, afin d'offrir une intégration sans aucune distinction possible de tout le système. Un support personnalisé est proposé avec ce modèle afin de permettre un positionnement offrant des performances optimales.

AKURATE 221 - Le renforcement des graves de la gamme AKURATE est offert par le haut-parleur à renforcement des sous-graves AKURATE 221. Cet ensemble est piloté par un amplificateur de puissance de 500 W et comporte un groupe de pilotage asservi de 20,3 cm (8") dans un coffret de 21 litres qui donne une réponse pure et précise dans la gamme des graves.

Fonctions

AKURATE 242, 225 et 212

Groupe d'éléments de pilotage Linn 3-K (brevet déposé). Linn a conçu et réalisé ce groupe d'unités de pilotage qui offre une dispersion optimisée et une excellente performances à haute fréquence. Il fournit une présentation ouverte et naturelle ainsi qu'un dialogue et des effets clairs et précis. Tous les composants qu'utilise ce groupe 3-K sont appariés afin de respecter des tolérances serrées, dans le but de conserver à tout instant la pureté et l'homogénéité du son.

Système unique à configuration de haut-parleurs Linn Système à connecteurs d'entrée qui permet l'exploitation passive à câblage multiple et à amplificateurs et une voie simple et claire de mise à niveau pour passer à un système actif. Vous pouvez commencer par un système à haut-parleurs complets, de qualité et passifs et obtenir des améliorations de performance par des activités simples de mise à niveau jusqu'à obtention d'un fonctionnement complet AKTIV.

Groupes de pilotage des graves à cône sandwich de qualité de 16,5 cm (6,5")

Ce modèle à cône à plusieurs couches pour un prolongement musical des graves avec un pas très précis.

AKURATE 242 et 225

Fonction de prolongement des graves Permet de personnaliser la réponse en graves des haut-parleurs AKURATE 242 et 225 en fonction de l'acoustique d'une pièce ou de l'environnement.

AKURATE 242 et 212

Ports à double évasement et à appariage acoustique Ce modèle unique à "tir" en miroir réduit les turbulences et fait correspondre l'impédance du volume de l'armoire interne à l'environnement externe.

AKURATE 221

Nouveau module amplificateur 500S Le haut-parleur AKURATE 221 à prolongement des graves utilise une puissance silencieuse et à servo-assistance Linn de 500 W. Le groupe de pilotage des graves fait l'objet d'une surveillance constante et d'une régulation continue afin de maintenir des sons graves précis et élargis, quel que soit le milieu d'écoute.

Gamme complète

SEKRIT-Fasteners Technologie de grille d'enceinte, invisible et encastrée.

Blindage magnétique Pour éviter les parasites magnétiques provoqués par d'autres appareils ménagers comme, par exemple un téléviseur ou un appareil de communications portatif, tous les haut-parleurs de la gamme AKURATE bénéficient d'un blindage magnétique.

AKURATE 242, 225 et 212

Déballage

Les haut-parleurs AKURATE sont lourds. Faites très attention lorsque vous les retirez de leur emballage.

Les haut-parleurs AKURATE 242 qui viennent se positionner sur le sol s'accompagnent des accessoires suivants :

- kit de support pour haut-parleur
- 20 barrettes à bornes de liaison (dont quatre sont montées en usine) ; 4 de cinq trous, 4 de quatre trous, 4 de trois trous et 8 de deux trous
- 4 fiches mâles de haut-parleur
- 4 obturateurs en mousse
- un outil pour chapeaux de bornes
- un outil d'ajustement des pointes
- une carte de garantie
- ce manuel

Le haut-parleur central AKURATE 225 s'accompagne des accessoires suivants :

- 10 barrettes à bornes de liaison (dont deux sont montées en usine) ; 2 de cinq trous, 2 de quatre trous, 2 de trois trous et 4 de deux trous
- 2 fiches mâles de haut-parleur
- un outil pour chapeaux de bornes
- kit de pointes
- une carte de garantie
- ce manuel

Les haut-parleurs AKURATE 212 qui viennent se positionner sur une étagère s'accompagnent des accessoires suivants :

- 12 barrettes à bornes de liaison (dont quatre sont montées en usine) ; 4 de quatre trous, 4 de trois trous et 4 de deux trous
- 4 fiches mâles de haut-parleur
- 2 obturateurs en mousse
- un outil pour chapeaux de bornes
- kit de pointes
- une carte de garantie
- ce manuel

Nous vous recommandons de conserver l'emballage au cas où il vous faudrait transporter votre ou vos haut-parleurs à une date ultérieure.

Calandre du "3-K Array"

Pour retirer la calandre protectrice du "3-K Array", couper, avec soin, les deux attaches. La calandre doit venir facilement.

Calandres en tissu

Les haut-parleurs AKURATE 242, 225 et 212, sont fournis avec calandres protectives. Ces calandres sont maintenues en place par des SEKTRIT-Fasteners (aimants cachés à l'intérieur des coffrets). Ces calandres peuvent facilement se retirer en les faisant glisser vers le bas (pour les éloigner des aimants) et en les tirant doucement vers vous.

REMARQUE IMPORTANTE :

Ne cherchez pas à retirer les calandres métalliques

Nettoyage

Enlever la poussière et les traces de doigts sur les coffrets à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide. Éviter les produits de nettoyage ménagers car ils risquent d'endommager le vernis. Pour nettoyer les calandres, il faut d'abord les retirer des coffrets, puis passer soigneusement une brosse à soies douces.

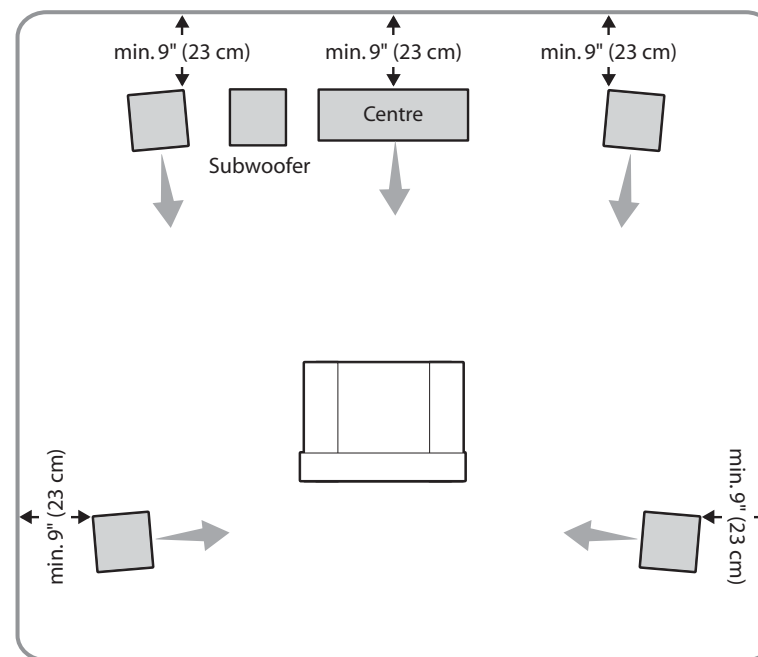
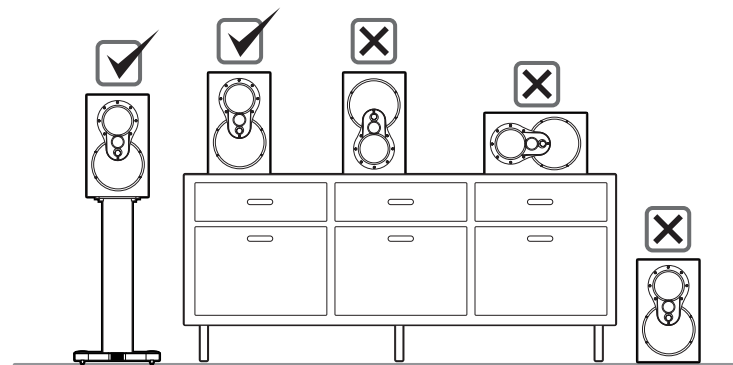
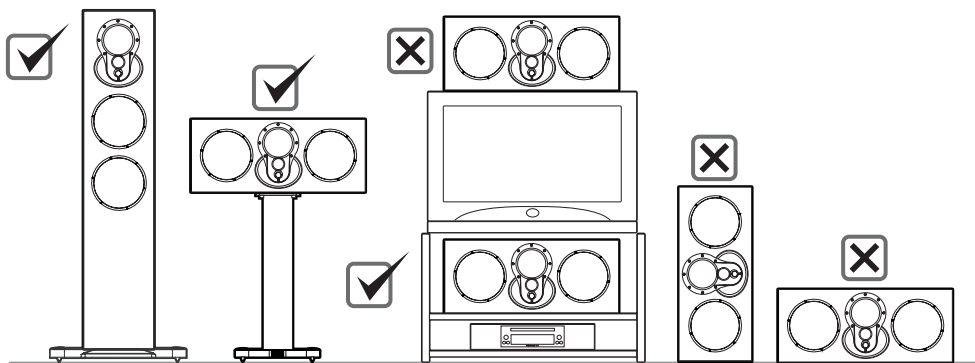
Mise en position et mise à niveau

Pour obtenir les meilleurs résultats avec vos haut-parleurs AKURATE de Linn, il est important de les mettre correctement en position et à niveau. L'acoustique d'une pièce dépend de nombreux facteurs dont le volume, la forme et même le mobilier. Les informations ci-dessous vous aideront à trouver la meilleure position pour vos haut-parleurs dans la pièce et vous indiqueront également comment les mettre correctement à niveau.

Mise en position

Cela vaut la peine de faire des tests pour trouver le meilleur positionnement des haut-parleurs. Cependant, de par la nature même du groupe 3-K et de la proximité rapprochée de ses groupes de pilotage, les caractéristiques de dispersion sont uniformes et, par conséquent, il ne devrait pas y avoir à faire de nombreux petits changements pour améliorer les performances.

Un haut-parleur placé à proximité d'un mur a tendance à affecter la définition des graves, en créant ce qu'on appelle un "bouquet" des graves ; c'est pour cela qu'un écart d'au moins 23 cm (9") est recommandé entre le dos d'un haut-parleur et le mur le plus proche. Si l'espace disponible est limité, des obturateurs en mousse sont fournis et il suffit de les insérer dans les orifices de réflexion arrière des haut-parleurs AKURATE 242 et 212 pour hermétiquement sceller le coffret et le transformer en un baffle de type à infinité. La gamme de haut-parleurs AKURATE fonctionne de manière efficace dans un espace libre, mais si le prolongement des graves est limité, les haut-parleurs AKURATE 242 et 225 contiennent une fonction de renforcement des graves qui permet d'améliorer les fréquences graves au-dessous de 200 Hz (consulter la section intitulée *Renforcement des graves*).



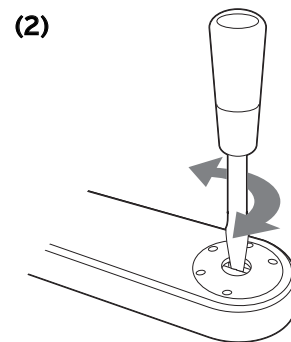
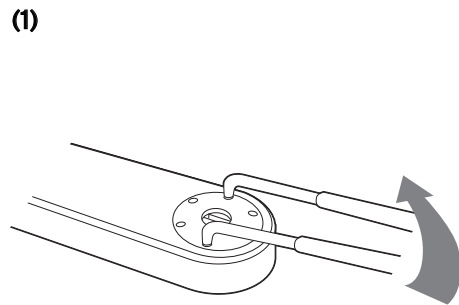
Mise à niveau

Tous les composants de la gamme de haut-parleurs AKURATE bénéficient d'un dispositif de mise à niveau qui produit des améliorations distinctes de précision et de son. Un haut-parleur correctement mis à niveau offrira toujours des performances plus efficaces qu'un haut-parleur instable ; le coffret proprement dit d'un haut-parleur peut rester fixe, alors que les groupes de pilotage peuvent se déplacer de façon précise, en fonction du signal de lecture provenant de l'amplificateur. Des pointes ou pieds réglables permettent une mise à niveau sur des sols inégaux. Cependant, ces ajustements sont subtils et ne compensent pas totalement un sol trop irrégulier.

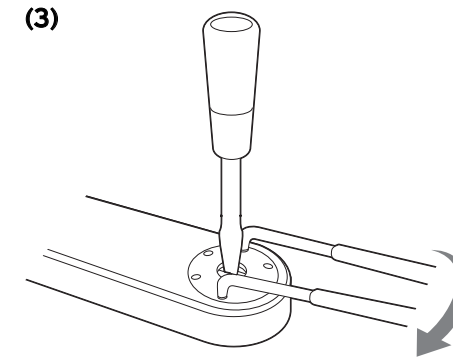
Les haut-parleurs AKURATE 242 s'accompagnent de pointes et les haut-parleurs AKURATE 225 et 212 ont un support.

Pour mettre chaque haut-parleur à niveau, procéder comme suit :

- Utiliser un niveau à bulles posé sur le dessus du haut-parleur pour vérifier qu'il est bien horizontal. Si c'est le cas, faire légèrement basculer le haut-parleur d'avant en arrière, d'un côté puis de l'autre et en diagonale, pour vérifier qu'il n'y a aucun mouvement. S'il n'y a aucun mouvement et si le haut-parleur est bien horizontal, il n'est pas nécessaire d'ajuster les pointes.
- Si le haut-parleur n'est pas horizontal, ou bouge lorsque vous le basculez, **(1)** desserrer les contre-écrous appropriés à l'aide de l'outil fourni puis **(2)** tourner les pointes pour en ajuster la hauteur.



- Exercer une pression ferme sur le dessus du haut-parleur pour s'assurer qu'il est bien en contact avec le sol.
- Utiliser le niveau à bulles, comme indiqué précédemment, et continuer d'ajuster les pointes jusqu'à obtention du niveau requis.
- Lorsque le haut-parleur est parfaitement horizontal et ne bouge plus, resserrer les contre-écrous à l'aide de l'outil fourni **(3)**.



Remarques :

Pour protéger les planchers ou les sols carrelés, vous pouvez placer les pointes sur des SKEETS de Linn, que vous pouvez vous procurer en vous adressant à votre revendeur Linn.

Branchement

Généralités

REMARQUE IMPORTANTE :

Avant d'effectuer tout branchement, éteignez votre ou vos amplificateurs de puissance.

Vérifiez que les connecteurs positifs (+) ou de couleur rouge de votre ou de vos amplis sont raccordés aux connecteurs positifs (+) de votre ou de vos haut-parleurs. Vérifiez que les connecteurs négatifs (-) ou de couleur noire de votre ou de vos amplis sont raccordés aux connecteurs négatifs (-) de votre ou de vos haut-parleurs.

AKURATE 242 et 225

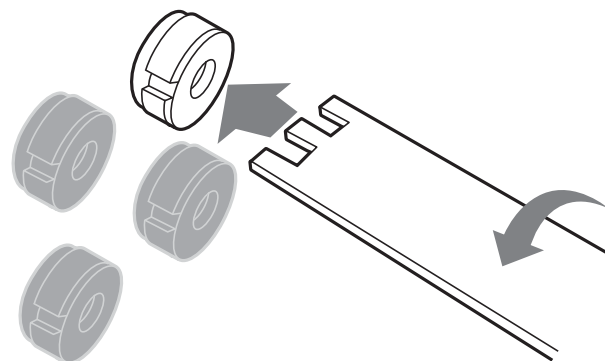
Les haut-parleurs AKURATE 242 et 225 s'accompagnent de plusieurs barrettes à bornes de raccordement. Ces barrettes peuvent être raccordées aux bornes qui se trouvent au dos des haut-parleurs, afin d'assurer un large éventail de configurations de branchements d'amplis et de haut-parleurs. Ces liaisons permettent de raccorder ensemble deux, trois, quatre ou cinq bornes, ce qui permet d'effectuer un câblage simple, bifilaire, trifilaire ou de brancher jusqu'à cinq amplis séparés de puissance. Les enceintes qui sortent de l'usine sont équipées des barrettes de raccordement à cinq trous.

AKURATE 212

Le haut-parleur AKURATE 212 s'accompagne de plusieurs barrettes de raccordement. Ces barrettes peuvent être raccordées aux bornes qui se trouvent au dos du haut-parleur, afin d'assurer un large éventail de configurations de branchements d'amplis et de haut-parleurs. Ces liaisons permettent de raccorder ensemble deux, trois ou quatre bornes, ce qui permet d'effectuer un câblage simple, bifilaire, trifilaire ou de brancher jusqu'à quatre amplis séparés de puissance. Les enceintes qui sortent de l'usine sont équipées des barrettes de raccordement à quatre trous.

Dépose/mise en place des barrettes de raccordement :

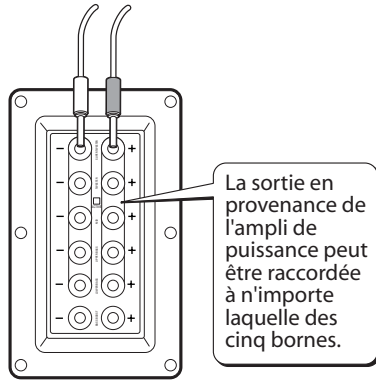
- Retirez avec précaution les obturateurs enfoncés dans les bornes à l'aide d'une lame mince.
- Utilisez l'outil fourni pour dévisser les chapeaux des bornes.



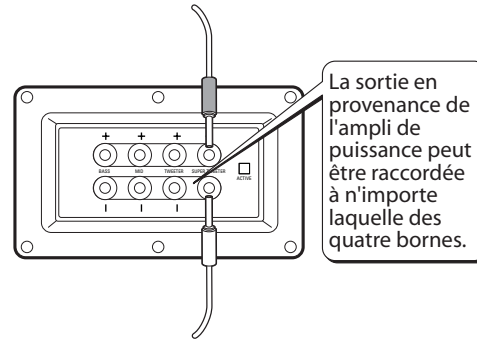
- Déposez/posez les barrettes requises de raccordement.
- Remettez tous les chapeaux de bornes en place, en vous assurant qu'ils sont bien serrés.
- Remettez les obturateurs en place.

Câblage simple

Position des barrettes de raccordement pour un câblage simple (c'est-à-dire en cas d'utilisation d'une paire de câbles en provenance d'un ampli de puissance stéréo).



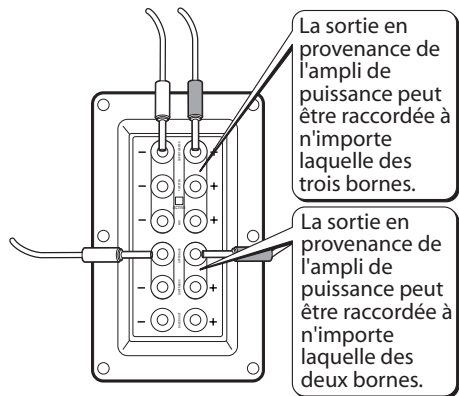
AKURATE 242 et 225



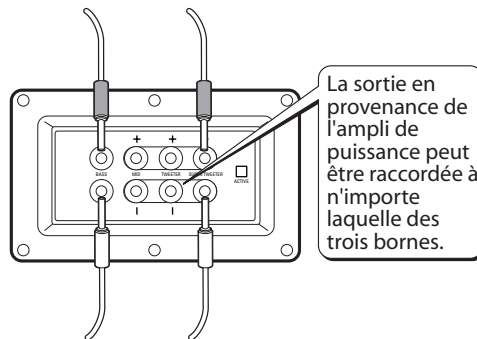
AKURATE 212

Câblage bifilaire ou câblage pour deux amplis

Position suggérée des barrettes de raccordement en cas de câblage bifilaire (c'est-à-dire lors de l'emploi de deux paires de câbles provenant d'un ampli de puissance) ou de câblage pour deux amplis (c'est-à-dire en cas d'utilisation d'une paire de câbles provenant de deux amplis de puissance).



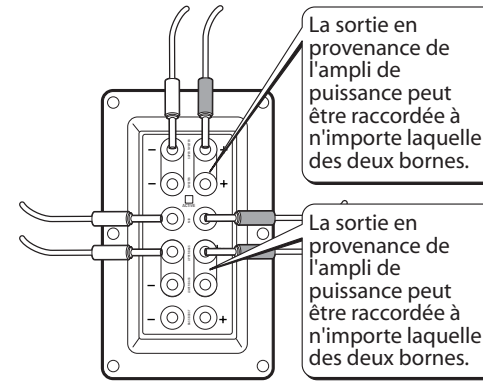
AKURATE 242 et 225



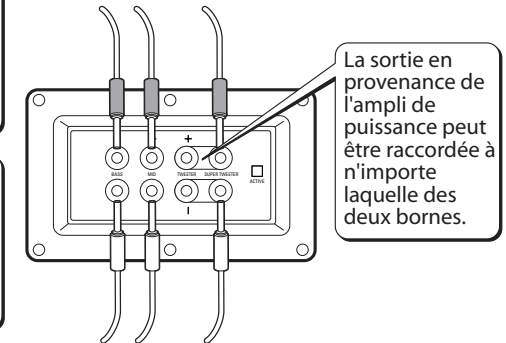
AKURATE 212

Câblage trifilaire ou câblage pour trois amplis

Position suggérée des barrettes de raccordement en cas de câblage trifilaire (c'est-à-dire lors de l'emploi de trois paires de câbles provenant d'un ampli de puissance) ou de câblage pour trois amplis (c'est-à-dire en cas d'utilisation d'une paire de câbles provenant de trois amplis de puissance).



AKURATE 242 et 225



AKURATE 212

Remarques importantes concernant l'emploi des barrettes de raccordement

Les configurations susmentionnées ne sont que des suggestions; de nombreuses autres configurations sont possibles. Si vous essayez d'autres réglages, n'oubliez pas de tenir compte des points suivants :

- N'utilisez **jamais** les barrettes pour relier les bornes positives (+) aux bornes négatives (-).
- N'utilisez jamais plus d'une barrette par borne.
- La qualité des graves sera affectée si vous reliez LOWER BASS (les graves inférieurs) au BASS BOOST (renforcement des graves) ou UPPER BASS (les graves supérieurs), LOWER BASS (graves inférieurs) et BASS BOOST (renforcement des graves).

Branchement de quatre amplis ou plus

Vous pouvez améliorer la qualité du son en branchant des amplis de puissance séparés sur chaque paire de bornes d'enceintes (à l'exception du RENFORCEMENT DES GRAVES, voir section ci-dessous). Cependant, pour obtenir une meilleure performance audio, votre système AV/hifi doit être transformé et passé d'une exploitation passive à une exploitation active (voir section *Fonctionnement AKTIV*).

Bass Boost (Renforcement des graves) AKURATE 242 et 225 uniquement

En fonction de la position des haut-parleurs dans votre pièce, ou de son acoustique, vous pouvez si vous le souhaitez renforcer les fréquences inférieures de graves (de moins de 200 Hz). Pour cela, il vous suffit de brancher la sortie provenant d'un ampli de puissance sur les bornes BASS BOOST de renforcement des graves du panneau arrière.

Si vous avez retenu un câblage bifilaire Montez les quatre barrettes de raccordement à quatre trous sur les quatre bornes positives (+) et négatives (-) supérieures. Branchez une paire de câbles de haut-parleurs entre l'amplificateur et les bornes raccordées et l'autre paire sur les bornes BASS BOOST de renforcement des graves.

Si vous avez retenu un montage à deux amplis Montez les barrettes de raccordement à trois trous sur les trois bornes positives (+) et négatives (-) supérieures. Branchez une paire de câbles de haut-parleurs entre un canal d'amplificateur et les bornes raccordées, puis procédez à un câblage bifilaire entre le canal du deuxième ampli et les bornes UPPER BASS (graves supérieures) et BASS BOOST (renforcement des graves).

Si vous avez retenu un câblage trifilaire Montez les barrettes de raccordement à trois trous sur les trois bornes positives (+) et négatives (-) supérieures. Branchez une paire de câbles de haut-parleurs entre l'amplificateur et les bornes raccordées, une deuxième paire aux bornes UPPER BASS (graves supérieures) et la dernière paire sur les bornes BASS BOOST de renforcement des graves.

Si vous avez retenu un montage à trois amplis Montez les barrettes de raccordement à deux trous sur les deux bornes positives (+) et négatives (-) supérieures. Branchez une paire de câbles de haut-parleurs entre un canal d'amplificateur et les bornes raccordées, une deuxième paire entre un autre canal d'amplificateur et les bornes MID, puis procédez à un câblage bifilaire entre le dernier canal d'amplificateur et les bornes UPPER BASS (graves supérieures) et BASS BOOST (renforcement des graves).

Remarque :

Si vous utilisez quatre ou cinq canaux d'amplificateurs par enceinte, vous n'avez pas besoin de vous servir des barrettes de raccordement.

Fonctionnement AKTIV

Les haut-parleurs AKURATE 242, 225 et 212 peuvent être pilotés passivement ou activement. Pour un système passif, la sortie provenant d'un ampli de puissance traverse les passages à zéro qui se trouvent dans les haut-parleurs. Cela entraîne une certaine perte du signal sonore, étant donné qu'une partie de l'énergie du signal est absorbée par les circuits de passage à zéro. Dans un système actif, ou en utilisant les termes de Linn dans un système AKTIV, les circuits de passage par zéro sont placés devant l'ampli de puissance. Après avoir traversé les passages à zéro, le signal est amplifié puis envoyé aux unités de pilotage à l'intérieur des haut-parleurs, contournant ainsi le passage à zéro du haut-parleur et, par conséquent, évitant toute perte de cette partie de l'énergie. Cela donne des performances sensiblement améliorées au niveau du son.

Les haut-parleurs AKURATE qui sortent de l'usine ont une configuration passive. Si vous souhaitez faire fonctionner vos enceintes dans le mode actif, vous devez installer un canal d'ampli de puissance Linn pour chaque groupe de pilotage à l'intérieur des haut-parleurs, et chaque amplificateur doit être équipé des passages corrects AKTIV à zéro (pour de plus amples renseignements, consultez votre revendeur Linn). La dernière étape consiste à faire passer vos haut-parleurs AKURATE du mode passif au mode actif. Votre revendeur Linn pourra le faire pour vous.

La fonction de Bass Boost (voir ci-contre) n'est pas disponible si le haut-parleur est piloté activement.

Remarque:

Les enceintes AKURATE 242, 225 et 212 peuvent être commandées activement de façon partielle. En effet, le "3-K Array" et le(s) haut-parleur(s) de grave peuvent être commandés activement de façon séparée.

REMARQUES IMPORTANTES SUR LES SYSTEMES AKTIV

N'utilisez pas vos amplificateurs avec d'autres haut-parleurs - vous risqueriez d'endommager ces haut-parleurs.

N'utilisez pas vos haut-parleurs avec d'autres amplificateurs - cela entraînerait un contournement des passages à zéro internes et un risque d'endommagement grave des groupes de pilotage.

N'utilisez pas les plaques de raccordement à bornes - elles peuvent uniquement servir dans un système passif.

AKURATE 221

Déballage

L'enceinte AKURATE 221 est lourde. Faites très attention lorsque vous la retirez de son emballage.

L'enceinte AKURATE 221 s'accompagne des accessoires suivants :

- un conducteur secteur
- un conducteur son
- une carte de garantie
- ce manuel

Nous vous recommandons de conserver cet emballage au cas où il vous faudrait transporter cette enceinte AKURATE 221 à une date ultérieure.

Sélection de la tension

Il n'est pas nécessaire de procéder à une sélection de la tension. Votre AKURATE 221 est programmé pour fonctionner à partir de votre alimentation secteur locale.



Cet appareil doit être mis à la masse. Utilisez le conducteur secteur à mise à la masse qui est fourni. Ne vous servez jamais d'une prise ou d'un adaptateur qui ne serait pas mis à la masse.

Mise en place

Vous pouvez placer l'enceinte AKURATE 221 à n'importe quel endroit commode de votre choix mais nous vous demandons cependant de tenir compte des remarques suivantes :

- Il vaut mieux positionner cette enceinte AKURATE 221 au niveau du plancher et pas sur une table, une étagère ou une surface similaire. Elle est lourde et il faut qu'elle dispose d'un support stable.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, disposez votre étagère AKURATE 221 le plus près possible de votre enceinte avant gauche ou de votre enceinte avant droite.
- Les notes graves sont accentuées lorsque vous placez l'enceinte AKURATE 221 à proximité d'un mur ou d'un coin.
- Il vous faudra probablement essayer plusieurs positions avant de trouver l'emplacement qui permet aux sons sortant de l'enceinte AKURATE 221 de refléter l'acoustique de la pièce.

Calandre (tissu)

Le caisson de grave AKURATE 221, est fourni avec une calandre protectrice. Cette calandre est maintenue en place par des SEKRIIT-Fasteners (aimants cachés à l'intérieur du coffret). Cette calandre peut facilement se retirer en la faisant glisser vers le bas (pour l'éloigner des aimants) et en la tirant doucement vers vous.

REMARQUE IMPORTANTE :

Ne cherchez pas à retirer la calandre métallique.

Nettoyage

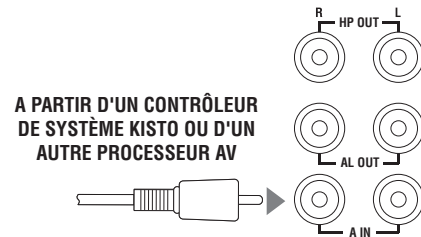
Débranchez la prise électrique de l'enceinte AKURATE 221 avant de procéder au nettoyage. Enlevez la poussière et les traces de doigts avec un chiffon doux et humide. Éviter les produits de nettoyage ménagers sur le coffret car ils risquent d'endommager le vernis.

Branchements

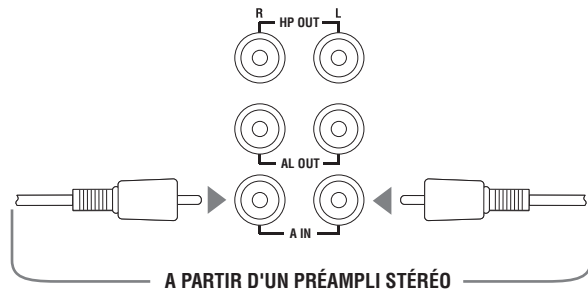
REMARQUE IMPORTANTE:

Ne connectez pas l'alimentation secteur avant d'avoir branché tous les autres composants.

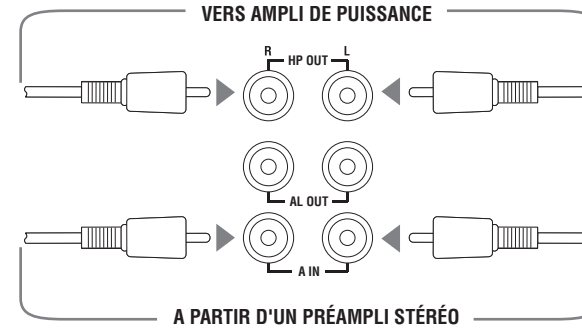
Raccordement d'un contrôleur de système KISTO de Linn ou d'un autre processeur AV



Raccordement à un préampli stéréo en cas d'utilisation de grosses enceintes (réponse en fréquence sur toute la gamme), par exemple AKURATE 242 ou 212.



Raccordement à un préampli stéréo et un ampli de puissance en cas d'utilisation de petites enceintes (réponse limitée sur les graves)

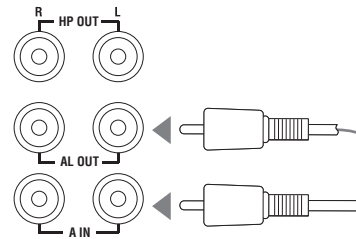


Remarque :

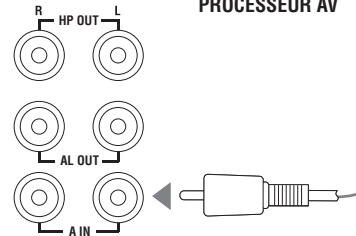
Sous cette configuration, l'enceinte AKURATE 221 sert à empêcher l'envoi de notes graves inférieures vers les principales enceintes.

Raccordement à un autre haut-parleur AKURATE 221

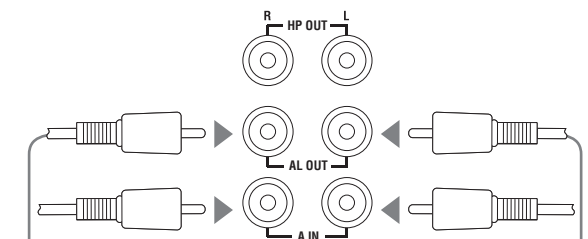
AKURATE 221 - UNE



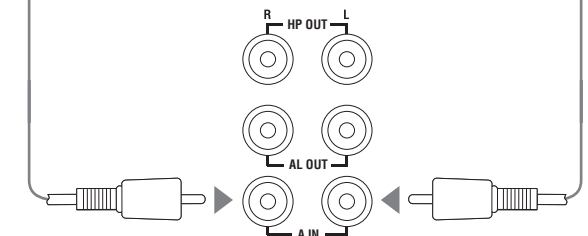
AKURATE 221 - DEUX



AKURATE 221 - UNE



AKURATE 221 - DEUX



OU

Fonctionnement

Lorsque vous avez effectué toutes les connexions nécessaires, branchez l'alimentation secteur. Les barres clignotantes apparaissent sur l'affichage du panneau arrière pendant environ 30 secondes. Pendant cette période, les circuits des servocommandes du haut-parleur se stabilisent et aucun son ne sort. Lorsque l'affichage change et affiche le symbole de veille (voir le tableau ci-dessous), le haut-parleur est prêt à recevoir un signal sonore.

Chaque fois que le haut-parleur est débranché de l'alimentation secteur puis rebranché, attendez que le symbole de veille apparaisse sur l'affichage avant de passer un disque.

Modes de fonctionnement

Légende des symboles

SYMBOLE	MODE	EXPLICATION
◆	Veille	L'appareil attend un signal sonore. Dans ce mode, cet appareil consomme un courant minimal.
—	Marche	L'appareil passe à la puissance électrique maximale. Cet appareil entre dans ce mode dès qu'il reçoit un signal son.
⌂	Veille thermique	L'appareil a surchauffé. Dans le cadre d'une utilisation soutenue et très exigeante, cet appareil passe dans le mode Veille thermique pour refroidir. Lorsqu'il est dans ce mode, il ne produit aucun son. Il revient dans le mode Marche dès que la température retombe à son niveau opérationnel.

Paramètres

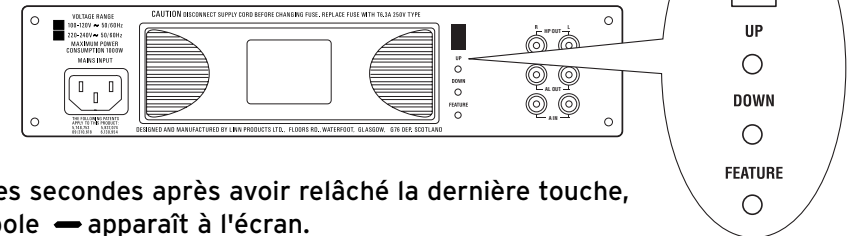
Le haut-parleur AKURATE 221 comporte sept paramètres réglables qui vous permettent d'en modifier les performances en fonction de vos goûts personnels. Consultez la page suivante.

Ces paramètres ne peuvent s'ajuster que si l'enceinte AKURATE 221 n'est pas dans le mode de veille.

Ajustement des paramètres

Pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster :

- Maintenez la pression sur la touche **FEATURE** (ENTITE).
- Appuyez autant de fois qu'il le faut sur la touche à flèche vers le haut **UP** (HAUT) ou à flèche vers le bas **DOWN** (BAS) pour faire apparaître la lettre qui correspond au paramètre recherché.
- Relâchez la touche **FEATURE** (ENTITE).
- Appuyez autant de fois qu'il le faut sur la touche à flèche vers le haut **UP** (HAUT) ou à flèche vers le bas **DOWN** (BAS) pour modifier le réglage.



Quelques secondes après avoir relâché la dernière touche, le symbole — apparaît à l'écran.




Pour rétablir les réglages implicites d'origine :

- Débranchez le haut-parleur AKURATE 221 de l'alimentation secteur et attendez que l'écran s'éteigne.
- Tout en maintenant la pression sur la touche **FEATURE**, rebranchez l'alimentation secteur.
- Continuez de maintenir la pression sur la touche **FEATURE** jusqu'à ce que le symbole **H** apparaisse à l'écran.

Quelques secondes après avoir relâché la touche **FEATURE**, le symbole — apparaît à l'écran.





Description et valeurs possibles de réglage des paramètres

Les valeurs implicites de l'usine sont indiquées en gris.

PARAMÈTRE	SYMBOLE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Fréquence externe passante élevée* L'augmentation de ce réglage réduit la teneur en sons graves envoyés aux enceintes extérieures. (Hz)			10	50	75	100	115	135	160	190	235
Fréquence interne passante élevée L'augmentation de ce réglage accroît la fréquence la plus basse produite par cet appareil. (Hz)			18	22	25	30	34	40			
Fréquence interne passante basse** La réduction du réglage diminue la fréquence la plus forte produite par l'ensemble. (Hz)			55	85	130	SANS FILTRAGE					

* A utiliser uniquement lorsque le haut-parleur AKURATE 221 est raccordé à un ampli de puissance (voir section *Raccordement* de ce chapitre).

** Si vous utilisez le haut-parleur AKURATE 221 avec un contrôleur de système KISTO de Linn ou un autre processeur AV, réglez sur la valeur 4 (sans filtrage).

PARAMÈTRE	SYMBOLE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Gain grossier Chaque augmentation d'un point de ce réglage entraîne un relèvement du gain (volume) de l'enceinte de 5 décibels. Chaque diminution d'un point de ce réglage entraîne un abaissement du gain (volume) de l'enceinte de 5 décibels. (dB)			-15	-10	-5	0	+5	+10	+15		
Gain fin Chaque augmentation d'un point de ce réglage entraîne un relèvement du gain (volume) de l'enceinte d'un décibel. (dB)		0	+1	+2	+3	+4					
Egalisation des graves Chaque augmentation d'un niveau de ce réglage fournit 3 dB supplémentaires aux fréquences inférieures ou égales à 30 Hz. (dB à 30 Hz)		0	+3	+6							
Compte à rebours Durée qui s'écoule avant que l'appareil ne passe dans le mode de veille après interruption de signaux sonores d'entrée. (min)		TOUJOUR ACTIF	5	10	20						

Caractéristiques techniques

	AKURATE 242	AKURATE 225	AKURATE 212
Type	Ensemble 5 voies à montage au sol	Ensemble 5 voies central	Ensemble 4 voies à montage sur étagère
Groupes de pilotage	Dômes de 13/25/75 mm, 2 groupes de graves de 165 mm	Dômes de 13/25/75 mm, 2 groupes de graves de 165 mm	Dômes de 13/25/75 mm, 1 groupe de graves de 165 mm
Efficacité	87 dB pour 1 W à 1 m (1 kHz)	87 dB pour 1 W à 1 m (1 kHz)	87 dB pour 1 W à 1 m (1 kHz)
Options de passage par zéro	Passif/actif	Passif/actif	Passif/actif
Réponse en fréquence - passif	49 Hz - 33 kHz	66 Hz - 33 kHz	70 Hz - 33 kHz
Réponse en fréquence - actif	40 Hz - 33 kHz	58 Hz - 33 kHz	50 Hz - 33 kHz
Impédance nominale - passif	8 Ω	8 Ω	8 Ω
Impédance - actif (graves)	16 Ω	16 Ω	16 Ω
Impédance - actif (mi-gamme)	8 Ω	8 Ω	8 Ω
Impédance - actif (tweeter)	6 Ω	6 Ω	6 Ω
Impédance - actif (super-tweeter)	4 Ω	4 Ω	4 Ω
Points de passage par zéro	Tous les Linkwitz Riley du 4e ordre à 225 Hz, 450 Hz, 3,6 kHz, 9,2 kHz	Tous les Linkwitz Riley du 4e ordre à 225 Hz, 450 Hz, 3,6 kHz, 9,2 kHz	Tous les Linkwitz Riley du 4e ordre à 450 Hz, 3,6 kHz, 9,2 kHz
Options de connexion	Maximum de 5 voies par fil ou ampli	Maximum de 5 voies par fil ou ampli	Maximum de 4 voies par fil ou ampli
Blindage magnétique	Oui	Oui	Oui
Volume opérationnel	42 l	25 l	12 l
Cotes	1000 mm (h) x 210 mm (l) x 380 mm (p)	250 mm (h) x 600 mm (l) x 300 mm (p)	350 mm (h) x 210 mm (l) x 300 mm (p)
Masse	32 kg	21 kg	12 kg
Finitions	Frêne noir, érable, merisier, palissandre	Frêne noir, érable, merisier, palissandre	Frêne noir, érable, merisier, palissandre

AKURATE 221	
Type	Renforcement des graves 1 voie
Groupe de pilotage	Servocommande des graves de 203 mm
Tension secteur d'entrée	Plate de tension
100 V	90 - 110 V
115 V	103 - 126 V
230 V	207 - 253 V
Fréquence d'alimentation secteur	50 - 60 Hz
Blindage magnétique	Oui
Réponse en fréquence externe	Réglable de 10 à 235 Hz en 9 étapes. Valeur implicite : 10 Hz.
Réponse en fréquence interne	Réglage de 55 à 130 Hz en 3 étapes et plate (pour permettre le filtrage passe bas externe). Valeur implicite : 85 Hz.
Reponse en fréquence minimum au réglage implicite	24 Hz @ -3dB
Gain	Réglage par incréments de 1 dB.
Impédance d'entrée de ligne	18 k Ω
Niveau de sortie de ligne	En parallèle, électroniquement, avec l'entrée de ligne
Puissance de sortie	500 W eff., 1 000 W (pic)
Volume opérationnel	21 l
Cotes	324 mm (h) x 324 mm (l) x 324 mm (p)
Masse	17 kg
Finitions	Frêne noir, érable, merisier, palissandre

Garantie et service

Ce produit est garanti en conformité avec les conditions en vigueur dans le pays d'achat et vos droits statutaires ne sont pas limités. Outre les droits statutaires que vous pouvez éventuellement avoir, Linn s'engage à remplacer tout composant tombé en panne à la suite d'un défaut de fabrication. Pour nous aider, veuillez demander à votre revendeur Linn qu'il vous parle du programme de garantie Linn en vigueur dans votre pays.

Dans certaines régions d'Europe, aux Etats-Unis et dans d'autres pays, une garantie élargie peut être proposée aux clients qui inscrivent leurs achats auprès de Linn. Une carte d'enregistrement de garantie est jointe à cet appareil et doit être tamponnée par votre revendeur avant d'être renvoyée à Linn le plus tôt possible. En variante, vous pouvez enregistrer votre garantie en ligne à www.linn.co.uk

Avertissement

Tout entretien ou démontage non autorisé de cet appareil rend la garantie du constructeur nulle et non avenue. Cet appareil ne contient pas de composants qui peuvent être réparés par l'utilisateur et toutes les demandes concernant l'entretien de cet appareil doivent être adressées à des revendeurs agréés.

Assistance technique et informations

Pour obtenir une assistance technique, poser des questions sur les produits et recevoir des informations, veuillez contacter votre revendeur ou consulter l'un des bureaux Linn ci-dessous.

Vous trouverez des renseignements détaillés complets sur votre revendeur/distributeur le plus proche en consultant le site Internet de Linn: www.linn.co.uk

Remarque importante

- Veuillez conserver un exemplaire du coupon de vente pour déterminer la date d'achat de cet appareil.
- Veuillez faire assurer votre matériel pendant tout transport ou envoi en vue d'une réparation.

Linn Products Limited

Glasgow Road
Waterfoot
Eaglesham
Glasgow G76 0EQ
Scotland, UK

Phone: +44 (0)141 307 7777
Fax: +44 (0)141 644 4262
Helpline: 0500 888909
Email: helpline@linn.co.uk
Website: www.linn.co.uk

Linn Incorporated

8787 Perimeter Park Boulevard
Jacksonville
FL 32216
USA

Phone: +1 (904) 645 5242
Fax: +1 (904) 645 7275
Helpline: 888-671-LINN
Email: helpline@linninc.com
Website: www.linninc.com

Linn Deutschland GmbH

Albert-Einstein-Ring 19
22761 Hamburg
Deutschland

Phone: +49-(0) 40-890 660-0
Fax: +49-(0) 40-890 660-29
Email: info@linngmbh.de
Website: www.linn.co.uk